

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DIARIO DE SESIONES DE LA CAMARA DE SENADORES

CUARTO PERIODO ORDINARIO DE LA XLIV LEGISLATURA

49ª SESION ORDINARIA

PRESIDE EL LICENCIADO HUGO FERNANDEZ FAINGOLD
(Presidente)

ACTUAN EN SECRETARIA LOS TITULARES SEÑOR MARIO FARACHIO Y LICENCIADO JORGE MOREIRA PARSONS

S U M A R I O

1) TEXTO DE LA CITACION

Montevideo, 3 de octubre de 1998.

LA CAMARA DE SENADORES se reunirá en sesión ordinaria el próximo martes 6, a la hora 16, a fin de informarse de los asuntos entrados y considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1º) Exposición de 60 minutos de la señora Senadora Marina Arismendi sobre la Reforma Educativa en curso.
Carp. Nº 1122/98.

Discusión general y particular de los siguientes proyectos de ley:

2º) por el que se aprueba el Acuerdo para la Promoción y Protección de Inversiones entre el Gobierno de la República y el Gobierno de la República Checa.
Carp. Nº 850/97 - Rep. Nº 586/98.

3º) por el que se aprueba el Acuerdo entre la República Oriental del Uruguay y la República Portuguesa sobre Promoción y Protección Recíproca de Inversiones.
Carp. Nº 966/98 - Rep. Nº 595/98.

4º) por el que se aprueba el Acuerdo entre el Gobierno de la República y el Gobierno del Reino de Suecia sobre Promoción y Recíproca Protección de las Inversiones.

Carp. Nº 963/98 - Rep. Nº 594/98.

5º) por el que se aprueba el Convenio sobre Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones entre Estados y Nacionales de Otros Estados.

Carp. Nº 967/98 - Rep. Nº 660/98.

6º) por el que se modifica la tributación aplicada al suministro de gas por cañería.

Carp. Nº 1056/98 - Rep. Nº 669/98.

7º) por el que se declara de interés social la gratuidad de la enseñanza oficial preescolar.

Carp. Nº 507/96 - Rep. Nº 698/98.

8º) por el que se autoriza a los jueces a decretar la clausura de los procedimientos penales iniciados hasta el 15 de junio de 1998 que se encuentren en etapa de conocimiento (sumario o plenario) o ejecución que reúnan determinados requisitos.

Carp. Nº 1128/98 - Rep. Nº 709/98.

9º) por el que se aprueba el Protocolo de Admisión de Títulos y Grados Universitarios para el ejercicio de actividades académicas en los países del MERCOSUR.

Carp. Nº 1037/98 - Rep. Nº 719/98.

10) por el que se aprueba el Tratado de Asistencia Jurídica Mutua en Asuntos Penales entre el Gobierno de la República y el Gobierno de la República de Cuba.

Carp. Nº 368/95 - Rep. Nº 721/98.

11) por el que se aprueban las Actas, Resoluciones y Recomendaciones de la Unión Postal de las Américas y España.

Carp. Nº 728/97 - Rep. Nº 720/98.

12) por el que se aprueba el Convenio Constitutivo del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América del Sur.

Carp. Nº 1120/93 - Rep. Nº 722/98.

13) Continúa la discusión única de las modificaciones introducidas por la Cámara de Representantes al proyecto de ley por el que se prohíbe la introducción al país de desechos químicos, biológicos o radiactivos.

Carp. Nº 100/95 - Rep. Nº 657/98.

- una funcionaria del Ministerio de Salud Pública. (Plazo constitucional vence 11 de octubre de 1998).

  Carp. Nº 1108/98 - Rep. Nº 713/98.

- una funcionaria del Ministerio de Salud Pública. (Plazo constitucional vence 11 de octubre de 1998).

  Carp. Nº 1110/98 - Rep. Nº 714/98.

- un funcionario del Ministerio de Salud Pública. (Plazo constitucional vence 22 de octubre de 1998).

  Carp. Nº 1124/98 - Rep. Nº 717/98.

- un funcionario del Ministerio de Economía y Finanzas. (Plazo constitucional vence 27 de octubre de 1998).

  Carp. Nº 1126/98 - Rep. Nº 718/98.

JORGE MOREIRA PARSONS
Secretario

MARIO FARACHIO
Secretario

2) ASISTENCIA

ASISTEN: los señores Senadores **Arismendi, Astori, Brezzo, Cid, Dalmás, Garat, Gargano, Heber, Irurtia, Korzeniak, Michelini, Pais, Pereyra, Pozzolo, Ricaldoni, Sanabria, Santoro, Sarthou, Segovia, Storace** y **Virgili**.

FALTAN: con licencia, los señores Senadores **García Costa** y **Millor**; con aviso, el señor Senador **Fernández** y sin aviso los señores Senadores **Andújar, Batlle, Couriel, Gandini, Hualde, Iturralde** y **Mallo**.

3) ASUNTOS ENTRADOS

SEÑOR PRESIDENTE.- Habiendo número, está abierta la sesión.

(Es la hora 17 y 05 minutos)

-Dése cuenta de los asuntos entrados.

(Se da de los siguientes:)

Montevideo, 6 de octubre de l998.

ASUNTOS ENTRADOS

- La Presidencia de la Asamblea General destina varios mensajes del Poder Ejecutivo, a los que acompañan los siguientes proyectos de ley:

- por el que sustituye el remitido con fecha 1° de junio del corriente año, relativo a la modificación de la tributación aplicada al suministro de gas por cañería y al supergas.

AGREGUESE A SUS ANTECEDENTES Y PASE A LA COMISION DE HACIENDA

- por el cual se modifica el artículo 25 de la ley Nro. 16.749, de 30 de mayo de 1996, referente a Mercado de Valores y Obligaciones Negociables.

A LA COMISION DE HACIENDA

- La Presidencia de la Asamblea General remite varios Mensajes del Poder Ejecutivo comunicando haber dictado los siguientes Decretos y resoluciones:

- por el que se decreta duelo oficial por el fallecimiento del señor Vicepresidente de la República, Dr. Hugo Batalla y se tributan honores fúnebres militares a sus restos mortales;

- por el que se tributan honores fúnebres de Intendente Municipal a los restos mortales del doctor Luis Eduardo Juan;

- por el que se aprueban las partidas presupuestales del Presupuesto Operativo, de Operaciones Financieras y de Inversiones de las Primeras Líneas Uruguayas de navegación Aérea;

- por el que se autoriza al Ministerio de Transporte y Obras Públicas a efectuar transposiciones de créditos presupuestales entre Proyectos de Inversión del Ejercicio 1998, de las Direcciones Nacionales de Hidrografía y Topografía.

TENGANSE PRESENTE.-

- La Presidencia de la Asamblea General remite varias notas del Tribunal de Cuentas comunicando las resoluciones adoptadas en los siguientes expedientes:

- de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto relacionado con los estados financieros correspondientes a la ejecución del Programa de Infraestructura par Empresas Lecheras, financiado parcialmente con recursos del Préstamo BID N°914-

- de la Intendencia Municipal de Montevideo, relativo a los Estados Financieros correspondientes a la ejecución del Proyecto financiado parcialmente con recursos del Contrato de Préstamo BID N° 948/OC-UR ejecución del Sub Proyecto A del Programa de Saneamiento de Montevideo y Area Metropolitana- Tercera Parte.-
- de la Administración Nacional de Correos relacionado con el Estado de Resultado y Estado de Situación Patrimonial al 3l de diciembre de 1996,
- de la Comisión Honoraria Administradora del Fondo Nacional de Recursos relacionada con los Estados Contables al 31 de diciembre de 1995.-
- de la Administración Nacional de Puertos relacionado con el Estado de Ejecución Presupuestal al 31 de diciembre de 1997.
- del Consejo de Educación Técnico Profesional correspondiente a los Estados Financieros para la ejecución del programa para el fortalecimiento académico y modernización de la Escuela de Lechería de Colonia Suiza parcialmente financiado con recursos del Convenio de Cooperación Técnico No Reembolsable BID ATN/SD-4093-UR.-

TENGANSE PRESENTE.-

- El Poder Ejecutivo remite varios Mensajes comunicando la promulgación de los siguientes proyectos de ley:
- por el que se concede pensión graciable al señor Jaime Aldao.
- por el que se autoriza al Banco de la República Oriental del Uruguay a concederle un préstamo al Tribunal de Cuentas a efectos de la adquisición o construcción de un edificio sede y su equipamiento,
- por el que se modifica el régimen marcario vigente.-
- por el que se establece que el Poder Ejecutivo gestionará la expropiación de los inmuebles en que se encuentra ubicado el Hipódromo Nacional de Maroñas.
- por el que se aprueba la Convención Interamericana contra la Corrupción, suscrita en Caracas,
- por el que se aprueban en todas sus partes el Acuerdo de Donación Modal entre la Administración de Ferrocarriles del Estado y el Gobierno de los Estados Unidos de América.
- por el que se designa "Baltasar Brum" la Terminal de Onmibus para servicios

suburbanos, ubicada en la rambla Franklin D. Roosvelt,

- por el que se aprueba el Convenio para la Cooperación en el marco de la Conferencia Iberoamericana suscrito en la V Cumbre Iberoamericana en la ciudad de San Carlos, República Argentina,
- por el que se declaran de interés nacional para el desarrollo turístico, las termas de Almirón, 5 Sección Judicial del departamento de Paysandú.-

TENGANSE PRESENTE Y ARCHIVENSE.-

- El Ministerio de Salud Pública acusa recibo de la exposición escrita presentada por el señor Senador Carlos Julio Pereyra sobre designaciones para cargos de coordinadores de Medicina familiar.-

OPORTUNAMENTE LE FUE ENTREGADO AL SEÑOR SENADOR CARLOS JULIO PEREYRA.-

- La Cámara de Representantes remite aprobados los siguientes proyectos de ley:

- por el que se aprueba el Tratado de Extradición entre Uruguay y Australia.-

A LA COMISION DE ASUNTOS INTERNACIONALES.-

- por el que se extiende la facultad de fijar tasas diferenciales del Impuesto Especifico Interno establecida por el artículo 9 del Titulo 11 Ordenado 1996 a los departamentos de Salto, Paysandú, Treinta y Tres y Tacuarembó.-

A LA COMISION DE HACIENDA.-

- por el que se aprueba el Convenio sobre Cooperación Cultural y Científica suscrito entre el Gobierno de la República y el Gobierno de la Federación de Rusia.-

A LA COMISION DE ASUNTOS INTERNACIONALES.-

- La Cámara de Representantes remite nota comunicando la sanción del proyecto de ley por el que se aprueba el Convenio de Cooperación Cultural entre el Gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República de Bolivia.

TENGASE PRESENTE Y AGREGUESE A SUS ANTECEDENTES.

- La Cámara de Representantes remite la versión taquigráfica de las manifestaciones

formuladas por el señor Diputado Gabriel Barandiaran relacionadas con los derechos del paciente ante nuevas practicas de investigaciones médicas con destino a la Comisión de Salud Publica.

A LA COMISION DE SALUD PUBLICA.-

- De conformidad con lo establecido en el artículo 118 de la Constitución el señor Senador José Korzeniak solicita se cursen los siguientes pedidos de informes:

- al Ministerio de Relaciones Exteriores los textos de todos los discursos pronunciados por el señor Presidente de la República Dr. Julio María Sanguinetti en los Estados Unidos de América, durante su reciente estadía.-

- al Ministerio de Defensa Nacional con destino a ANTEL relacionado con el texto del acuerdo, contrato o convenio con la empresa CALCULO S.A..

OPORTUNAMENTE FUERON TRAMITADOS.-

- Los señores Senadores Danilo Astori y Martín Ponce de León presentan con exposición de motivos un proyecto de ley por el que se extienden las exoneraciones previstas por el artículo 444 de la Ley N 16.736 de 5 de enero de 1996, a los inmuebles que sean objeto de regularización por parte de los gobiernos departamentales, en similares condiciones a las allí establecidas.-

A LA COMISION DE HACIENDA.-

- La Comisión de Educación y Cultura eleva informado el proyecto de ley por el que se designa con el nombre de Irma Ayçaguer Ciganda de Bonino, la Escuela rural Nro. 99 del departamento de Rocha, dependiente de la Administración Nacional de Educación Pública.

- La Comisión de Defensa Nacional eleva informado el proyecto de ley por el que se autoriza al ROU VANGUARDIA y su tripulación, la salida de aguas jurisdiccionales a efectos de la realización de la Campaña Antártica.

REPARTANSE E INCLUYANSE EN EL ORDEN DEL DIA DE LA PROXIMA SESION

4) PEDIDOS DE INFORMES

SEÑOR PRESIDENTE.- Dése cuenta de un pedido de informes.

(Se da del siguiente:)

«El señor Senador Korzeniak solicita se curse un pedido de informes al Ministerio de Relaciones Exteriores, relacionado con los textos de los discursos pronunciados por el señor Presidente de la República, doctor Julio María Sanguinetti, en los Estados Unidos de América durante su reciente estadía».

-OPORTUNAMENTE FUE TRAMITADO.

(Texto del pedido de informes:)

Montevideo, 30 de setiembre de 1998.-

Señor Presidente de la Cámara de Senadores,
Dr. Hugo Batalla
PRESENTE.-

De mi mayor consideración:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 118 de la Constitución, venimos a solicitar se curse y tasmite de inmediato al MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, el siguiente pedido de datos e informes:

-textos completos de todos los discursos pronunciados por el Sr. Presidente de la República, Dr. Julio María Sanguinetti en los Estados Unidos de América, durante su reciente estadía en ese país.-

Saludan a Vd. con su mayor consideración,

José Korzeniak
SENADOR

SEÑOR PRESIDENTE.- Dése cuenta de otro pedido de informes.

(Se da del siguiente:)

«El señor Senador Korzeniak solicita se curse un pedido de informes al Ministerio de Defensa Nacional con destino a ANTEL, relacionado con el texto del acuerdo, contrato o convenio con la empresa Cálculo S.A.»

-OPORTUNAMENTE FUE TRAMITADO.

(Texto del pedido de informes:)

Montevideo, 30 de setiembre de 1998.-

Señor Presidente de la Cámara de Senadores,
Doctor Hugo Batalla
PRESENTE.-

De mi mayor consideración:

De conformidad con lo dispuesto en el art. 118 de la Constitución, solicito a Vd. trasmita de inmediato por intermedio del Ministerio respectivo, el siguiente pedido de datos e informes a brindar por A.N.T.EL.:

1) Texto completo del acuerdo (contrato, convenio o denominación similar) que liga a CALCULO S.A. con ANTEL, vínculo que surge de la segunda hoja de las facturas que están llegando al domicilio del usuario.-

2) Texto del Acta del Directorio de ANTEL de la que surge la aprobación de dicho convenio o contrato, con la indicación de los Sres. Diretores que la votaron y de los que no la votaron si los hubiese.-

3) Procedimiento por el cual se escogió a CALCULO S.A. para este vínculo funcional con ANTEL.- En caso de que no hubiese existido un procedimiento de licitación común, restringida, u otro con la posibilidad de competir, se servirán indicar el fundamento jurídico invocado.-

4) Nombre de los miembros del Directorio actual de CALCULO S.A. y de quien actúa como gestor de la misma en su relación cotidiana o esporádica con ANTEL.-

Saluda a Vd. con su más alta consideración y estima personal,

José Korzeniak
SENADOR

5) SOLICITUDES DE LICENCIA

SEÑOR PRESIDENTE.- Dése cuenta de una solicitud de licencia.

(Se da de la siguiente:)

«El señor Senador Millor solicita licencia los días 6 y 7 de los corrientes.»

-Léase.

(Se lee:)



Dr. Pablo Millor
SENADOR DE LA REPUBLICA

Montevideo, 5 de octubre de 1998.

Sr. Presidente de la Cámara de Senadores
Lic. Hugo Fernández Faingold
Presente.

De mi mayor consideración:

Por la presente solicito autorización para hacer uso de licencia, los días martes 6 y miércoles 7 del corriente mes, por motivos personales.

A su vez, que se convoque a mi respectivo suplente.

Sin otro particular, saluda a Usted muy atentamente.-

Dr. Pablo Millor
Senador de la República

SEÑOR PRESIDENTE.- Se va a votar si se concede la licencia solicitada.

(Se vota:)

-21 en 22. **Afirmativa.**

En consecuencia, queda convocado el señor Senador Nelson Fernández, quien ya ha prestado el juramento de estilo, por lo que si se encontrase en Antesala, se le invita a pasar al Hemiciclo .

Dése cuenta de otra solicitud de licencia.

(Se da de la siguiente:)

«El señor Senador Pais solicita licencia desde el día 13 al 21 de los corrientes».

-Léase.

(Se lee:)



Cámara de Senadores
Dr. Ronald Pais
Senador

Sr. Presidente del Senado
Lic. Hugo Fernández Faingold.
Presente.-

De mi mayor consideración:
Saludo al Señor Presidente Lic. Hugo Fernández Faingold, solicitándole por la presente, licencia por motivos particulares, desde el día 13 al 21 de octubre de 1998.

Sin otro particular, saludo a Ud. muy atentamente,

Dr. RONALD PAIS
Senador

SEÑOR PRESIDENTE.- Se va a votar si se concede la licencia solicitada.

(Se vota:)

-21 en 22. **Afirmativa.**

6) INTEGRACION DEL CUERPO

SEÑOR PRESIDENTE.- Dése cuenta de una nota de desistimiento.

(Se da de la siguiente:)

«El doctor Elías Bluth comunica que no acepta la convocatoria de que ha sido objeto».

-Léase.

(Se lee:)

Montevideo, 5 de octubre de 1998

Señor Secretario de la
Cámara de Senadores
Mario Farachio

De mi mayor consideración:
Por la presente manifiesto a usted, que he resuelto no aceptar la convocatoria para integrar la Cámara de Senadores, formulada de acuerdo a los términos de la proclamación que en su momento realizó la Corte Electoral.
Saluda a usted muy atentamente,

Dr. Elías Bluth

-Oportunamente se convocará al suplente respectivo.

7) SE LEVANTA LA SESION

SEÑOR RICALDONI.- Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE.- Tiene la palabra el señor Senador.

SEÑOR RICALDONI.- Luego de consultar a las demás Bancadas, solicitamos que se pase a cuarto intermedio hasta el día de mañana, en que se continuará con el orden del día establecido para hoy.

SEÑOR GARGANO.- Pido la palabra para una cuestión de trámite.

SEÑOR PRESIDENTE.- Tiene la palabra el señor Senador.

SEÑOR GARGANO.- Uno de los lemas nos ha solicitado el levantamiento de la sesión y estamos de acuerdo con ello. Simplemente, solicitamos que en el día de mañana se empiece una nueva sesión, a los efectos de que se dé cuenta de los asuntos entrados y haya hora previa.

SEÑOR RICALDONI.- Estoy de acuerdo, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE.- Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por el señor Senador Ricaldoni con la aclaración hecha por el señor Senador Gargano.

(Se vota:)

-21 en 22. **Afirmativa.**

Se levanta la sesión.

(Así se hace a la hora 17 y 15 minutos, presidiendo el licenciado **Hugo Fernández Faingold** y estando presentes los señores Senadores **Arismendi, Astori, Brezzo, Cid, Dalmás, Gargano, Heber, Irurtia, Korzeniak, Michelini, Pais, Pereyra, Pozzolo, Ricaldoni, Sanabria, Santoro, Sarthou, Segovia, Storace** y **Virgili**).

Lic. HUGO FERNANDEZ FAINGOLD
Presidente

Sr. Mario Farachio
Lic. Jorge Moreira Parsons
Secretarios

Sr. Freddy A. Massimino
Director del Cuerpo de Taquígrafos

Corrección y Control de la Impresión
División Publicaciones del Senado

Dep. Legal Nº 205147/98